



Bienvenue dans *Le Jardin des délices*, une épopée entre science-fiction écologique, bestiaire médiéval et western contemporain !

Pour cette nouvelle aventure, Philippe Quesne engage un dialogue à cinq cents ans d'écart avec le célèbre tableau de Jérôme Bosch, chef-d'œuvre de l'histoire de l'art aux allégories et interprétations infinies, marquant la transition entre le Moyen-Âge et la Renaissance. Le metteur en scène rassemble une équipe d'acteurs, musiciens et techniciens et entreprend un voyage semblable au peintre du XVe siècle, les deux artistes partageant la même convocation libre d'un large champ de connaissances artistique, intellectuelle et politique.

*Le Jardin des délices* est le récit multiple d'un groupe d'humains rassemblé dans un lieu visiblement à l'écart du monde et qui entreprend de réaliser son utopie : une vie libre dans laquelle les êtres et les espèces cohabitent en bonne harmonie.

Comme à la fin du Moyen-Âge, la fable de Philippe Quesne se situe dans une période de transition, notre propre époque en pleine métamorphose.

## Le Jardin des délices

### 30.11 > RENCONTRE

Rencontrez l'équipe artistique après la représentation

### 30.11 > AFTERSHOW

Show Drag et DJ Set avec Barbara Butch au profit du Sidaction

### 01.12 > LEVER DE RIDEAU

Découvrez l'œuvre de Jérôme Bosch avec Rémy Vallejo avant le spectacle à 19h15

**CONCEPTION, MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE** Philippe Quesne

**CRÉÉ ET INTERPRÉTÉ PAR**

Jean-Charles Dumay, Léo Gobin, Sébastien Jacobs, Elina Löwensohn, Nuno Lucas, Isabelle Prim, Thierry Raynaud, Gaëtan Vourc'h

**TEXTES** originaux de Laura Vazquez et des fragments de Shakespeare, Dante, Jan Van Ruysbroeck...

**MUSIQUES** de Henri Purcell, José Mário Branco, Roy Orbison, Jérôme Bosch, Giacomo Meyerbeer, Areski Belkacem, Bernard Hermann...

**COSTUMES ET SCULPTURES**

Karine Marques Ferreira

**COLLABORATION SCÉNOGRAPHIQUE**

Élodie Dauguet

**DRAMATURGE** Éric Vautrin

**ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE** François-Xavier Rouyer

**COLLABORATION TECHNIQUE**

Marc Chevillon

**SON** Janyves Coïc

**LUMIÈRE** Jean-Baptiste Boutte

**VIDÉO** Matthias Schnyder

**ACCESSOIRES** Mathieu Dorsaz,

**RÉGIE GÉNÉRALE**

François Boulet, Martine Staerk

**RÉGIE PLATEAU** Ewan Guichard, Fabio Gagetta (en alternance)

**RÉGIE LUMIÈRE** Cassandre Colliard

**RÉGIE SON** Janyves Coïc, Charlotte Constant (en alternance)

**SURTITRAGE** Panthea - Katia Flouest-Sell

**HABILLEUSES** Estelle Boul, Cécile Delanoë (en alternance)

**CONSTRUCTION DES DÉCORS**

Ateliers du Théâtre Vidy-Lausanne

**PRODUCTION ET DIFFUSION**

Judith Martin, Elizabeth Gay

**PRODUCTION VIVARIUM STUDIO**

Charlotte Kaminski

**PRODUCTION EN TOURNÉE** Aline Fuchs

**PRODUCTION** Vivarium Studio, Théâtre Vidy-Lausanne

**COPRODUCTION** Festival d'Avignon - Ruhrtriennale (DE) - Athens Epidaurus Festival (GR) - Tangente St. Pölten, Festival für Gegenwartskultur (AT) - Berliner Festspiele (DE) - Théâtre du Nord, Centre Dramatique National Lille Tourcoing Hauts-de-France - Maison de la Culture d'Amiens, Pôle européen de création et de production - Les 2 Scènes, Scène nationale de Besançon - Centro dramatico nacional (Madrid, ES) - MC93, Maison de la culture de Seine-Saint-Denis Bobigny - Le Maillon, Théâtre de Strasbourg, Scène européenne - Kampnagel (Hambourg, DE) - Festival NEXT - Scène nationale Carré-Colonnes Bordeaux-Métropole - National Theater and Concert Hall Taipei (TW)

## nl

*Le Jardin des délices* ontleent zijn naam aan De Tuin der Lusten, de beroemde triptiek van Jheronimus Bosch (1450-1516).

Bosch’ fantastische allegorieën beschrijven een radicaal keerpunt in de geschiedenis, tussen middeleeuwen en renaissance. Onder impuls van Quesne maken acteurs, muzikanten en technici een soortgelijke tijdreis door, richting het heden.

*Le Jardin des délices* – tussen middeleeuws bestiarium, ecologische sciencefiction en hedendaagse western – verkent werelden aan de rand van de onze. Fantasie en utopie verstoren er de scheiding tussen natuur en cultuur en formuleren een speels antwoord op de bedreigingen van deze tijd.

Regisseur en decorontwerper Philippe Quesne is een graag geziene gast op de grootste Europese theaterfestivals, zoals Festival d’Avignon en Kunstenfestivaldesarts. Zijn nieuwste creatie markeert de twintigste verjaardag van de compagnie Vivarium Studio. Hun voorstellingen zijn zelden grote drama’s, maar fantasierijke vertellingen over gemeenschappen, waaraan het leven anders wordt gedroomd.

## Le Jardin des délices

### 30.11 > AFTERTALK

Ontmoet het artistieke team na de voorstelling

### 30.11 > AFTERSHOW

Show Drag et DJ Set avec Barbara Butch ten voordele van Sidaction

### 01.12 > LEVER DE RIDEAU

Ontdek het werk van Jérôme Bosch met Rémy Vallejo voor de voorstelling om 19.15 uur

**CONCEPTION, STAGING AND SCENOGRAPHY** Philippe Quesne

**CREATED AND PERFORMED BY**

Jean-Charles Dumay, Léo Gobin, Sébastien Jacobs, Elina Löwensohn, Nuno Lucas, Isabelle Prim, Thierry Raynaud, Gaëtan Vourc'h

**TEXTS** Original texts by Laura Vazquez and des fragments by Shakespeare, Dante, Jan Van Ruysbroeck...

**MUSICS** de Henri Purcell, José Mário Branco, Roy Orbison, Jérôme Bosch, Giacomo Meyerbeer, Areski Belkacem, Bernard Hermann...

**COSTUMES, SCULPTURES**

Karine Marques Ferreira

**COLLABORATION ON SCENOGRAPHY**

Élodie Dauguet

**DRAMATURG** Éric Vautrin

**ASSISTANT** François-Xavier Rouyer

**TECHNICAL COLLABORATION**

Marc Chevillon

**SOUND** Janyves Coïc

**LIGHTING** Jean-Baptiste Boutte

**VIDEO** Matthias Schnyder

**PROPS** Mathieu Dorsaz,

**STAGE MANAGEMENT**

François Boulet, Martine Staerk

**STAGE TECHNICIAN** Ewan Guichard, Fabio Gagetta (alternating)

**LIGHTING TECHNICIAN** Cassandre Colliard

**SOUND TECHNICIAN** Janyves Coïc, Charlotte Constant (alternating)

**BOVENTITELS** Panthea - Katia Flouest-Sell

**DRESSING** Estelle Boul, Cécile Delanoë (alternating)

**SET BUILD**

Ateliers du Théâtre Vidy-Lausanne

**PRODUCTION AND BOOKING**

Judith Martin, Elizabeth Gay

**PRODUCTION VIVARIUM STUDIO**

Charlotte Kaminski

**PRODUCTION ON TOUR** Aline Fuchs

**PRODUCTION** Vivarium Studio, Théâtre Vidy-Lausanne

**COPRODUCTION** Festival d'Avignon - Ruhrtriennale (DE) - Athens Epidaurus Festival (GR) - Tangente St. Pölten, Festival für Gegenwartskultur (AT) - Berliner Festspiele (DE) - Théâtre du Nord, Centre Dramatique National Lille Tourcoing Hauts-de-France - Maison de la Culture d'Amiens, Pôle européen de création et de production - Les 2 Scènes, Scène nationale de Besançon - Centro dramatico nacional (Madrid, ES) - MC93, Maison de la culture de Seine-Saint-Denis Bobigny - Le Maillon, Théâtre de Strasbourg, Scène européenne - Kampnagel (Hambourg, DE) - Festival NEXT - Scène nationale Carré-Colonnes Bordeaux-Métropole - National Theater and Concert Hall Taipei (TW)